

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
8. April
2011
Nummer 7
Jahrgang 17

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Amtsverweser Gotthard Deuse · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebkecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11

1. Spatenstich zur Ortsumfahrung Mügeln–Schweta am 16. März 2011

Gerade im Fall der Ortsumfahrung Mügeln/ Schweta ist die Redewendung „Was lange währt, wird gut“ wohl die angemessene Formulierung. Nach immenser Vorbereitung dieses repräsentativen Ereignisses fanden sich am 16. März 2011 neben dem Mügelner Amtsverweser Gotthard Deuse, der sächsische Wirtschaftsminister Sven Morlok (FDP), der Vizepräsident der Landesdirektion Leipzig Dr. Michael Feist, der Landrat Michael Czupalla, der Amtsleiter des Straßenbauamtes Leipzig Rainer Förster, Oberbürgermeister der Stadt Oschatz Andreas Kretschmar sowie die Bürgermeister der Nachbargemeinden ein. Selbstverständlich war auch das Planungsbüros IBV GmbH aus Leipzig vertreten. Erfreulicherweise hatten sich trotz des unwirtlichen Wetters zahlreiche Bürger zu diesem Ereignis eingefunden.

Bereits im Jahr 1993 begannen die ersten Planungen des Straßenbauamtes Döbeln zur Ortsumfahrung Mügeln. Im Nachhinein stellte sich heraus, dass diese Variante nicht weitreichend genug war, denn der Ort Schweta mit seinen Engstellen und nicht durchgängigen Gehwegen bereitet dem Schwerlastverkehr immer wieder Probleme und stellte eine Gefährdung für unsere Bürger dar. Folgerichtig ist die ortsnahe Variante der Ortsumgehung Mügeln/Schweta auch die bevorzugte. Sie leitet den Schwerlastverkehr um die Stadt herum. Durch die Ortsnähe sind den Nutzern der Straße trotzdem Besorgungen und ein schneller Einkauf in der Innenstadt möglich. Durch die Abstufung der alten Ortsdurchfahrt in Mügeln ergeben sich nach unseren Planungsvorstellungen wieder Parkmöglichkeiten in der Innenstadt, direkt vor den Ladengeschäften, so wie das früher einmal war. Vorausblickend wird deshalb von Seiten der Stadtverwaltung ein neu abgestecktes Sanierungsgebiet für Mügeln beantragt, welches rechtzeitig nach Fertigstellung der Ortsumfahrung in Angriff genommen werden soll. Das wird einen enormen Gewinn für unser Stadtbild und die Lebensqualität der Anwohner mit sich bringen.

Die Bürger waren bisher enormen Lärm- und Staubbelastungen durch den Schwerlastverkehr ausgesetzt, bis hin zu Erschütterungen, die der Gebäudesubstanz schaden. Meine Überzeugung ist auch, dass die örtliche und die überörtliche Wirtschaft von der Ortsumfahrung Mügeln/ Schweta profitieren wird. Von Mügeln bis zur

Autobahn sind es nur 7 km. Keine Kommune im südlichen Landkreis liegt so nah an der Autobahn A 14 wie die Stadt Mügeln.

Für Planung und Vorbereitung der umfangreichen Baumaßnahme bedankt sich Herr Deuse im Namen aller Bürgerinnen und Bürger herzlich bei dem FDP-geführten Wirtschaftsministerium, der FDP-Landtagsfraktion, der Landesdirektion Leipzig, dem Straßenbauamt Leipzig und dem Planungsbüro IBV Leipzig.

In seiner Ansprache betonte Herr Deuse, dass es für ihn eine besondere Freude ist, am Ende seiner Amtszeit diesen 1. Spatenstich anlässlich des Baues der Ortsumgehung Mügeln/ Schweta vornehmen zu dürfen.



Die **Bauanlaufberatung** zum Bau der Ortsumfahrung Mügeln/Schweta fand am 31. März 2011 im Rathaus Mügeln statt. Zuerst erfolgen die archäologischen Grabungen an den fünf zu errichtenden Brücken. Der Beginn ist der 11. 4. 2011 am Bauwerk 5 – Schwetaer Straße in Richtung Niedergoseln. Es entstehen keine Einschränkungen auf dieser Straße für den Straßenverkehr, wie später auch bei den anderen vier Brücken.

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
e-mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>	<u>Bürgerbüro</u> (in Bibliothek)
Montag	geschlossen*	9–12 Uhr u. 13–16 Uhr
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr	
Mittwoch	geschlossen*	9–12 Uhr
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr	
Freitag	9–12 Uhr	* Termine nach Vereinbarung

Außenstelle Schweta, Oschatzer Straße 23, 04769 Schweta
 Telefon (03 43 62) 3 28 81

Sprechzeiten Amtsverweser
 Mügeln Do 9–12 und 13–18 Uhr Schweta jeden 3. Di 13–18 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Mo 10–12 u. 13–16,
 Di 13–18 Uhr, Do 10–12 und 13–17 Uhr, Mi und Fr geschlossen
Stadt-Museum sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Informations- und Kommunikationszentrum Glossen einschließlich Bibliothek Mo und Mi 13–18 Uhr, Di und Do 9–19 Uhr, Fr 9–14 Uhr
 Telefon (03 43 62) 23 95 39, Ansprechpartner: Frank Kühn, Seniorenbetreuung: Elke Andersohn

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig:	BLZ 860 555 92	Kto.-Nr.: 1 520 003 737
Volksbank Riesa:	BLZ 850 949 84	Kto.-Nr.: 135 211 605
Deutsche Bank Leipzig:	BLZ 860 700 00	Kto.-Nr.: 331 248 500
Deutsche Kreditbank Berlin:	BLZ 120 300 00	Kto.-Nr.: 1 307 263

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Frau Röber,
 Telefon (03 43 62) 4 10 20 und 4 10 34 Fax (03 43 62) 4 10 46
 Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Di 9–12 und 13–16.30 Uhr,
 Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Do 9–12 und 13–18 Uhr,
 Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:
KKH-Allianz Herr Klömlich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-Briefkasten, www.kkh-allianz.de

Bestellcenter und Postagentur Walbe: Mo, Di, Do, Fr 9.00–12.30 und 14.00–17.30, Mi 9.00–12.00, Sa 9.00–10.00 Uhr

Bestattungen Wilfried Jacob: Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: Zum Lehmburg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der **Ausbau Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56
envia-Störungsdienst Tag & Nacht (01 80) 2 30 50 70
MITGAS GmbH Stördienst Tag und Nacht (01 80) 2 20 09

OEWA Wasser und Abwasser GmbH Störungs-Notruf Trink- und Abwasser:

rund um die Uhr	(0 34 31) 65 57 00
allgemeine Fragen	(0 34 31) 65 56
Fax	(0 34 31) 61 13 56

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 034 35, Dahlen 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62**

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
9./10. 4. DS Rödel, Oschatz, Härtwigstraße 2, Telefon 62 33 90
16./17. 4. Dr. Schablowky, Oschatz, Heinrich-Mann-Str. 12, Telefon 92 07 68
22./23. 4. DS Schindelhauer, Calbitz, Böhlaer Straße 7, Telefon 5 24 27

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

- 9. 4., 15. 4., 21. 4. Markt-Apotheke Mügeln, Tel. 3 24 46
- 10. 4., 16. 4., 22. 4. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80
- 11. 4., 17. 4., 23. 4. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Tel. 5 22 29
- 12. 4., 18. 4., 24. 4. Löwen-Apotheke Oschatz, Tel. 92 02 30
- 13. 4., 19. 4., 25. 4. Löwen-Apotheke Dahlen, Tel. 5 00 15
- 14. 4., 20. 4., 26. 4. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln Rosa-Luxemburg-Straße 6 Sprechzeiten

Dienstag 15.00–18.00 Uhr
Mittwoch 10.00–14.00 Uhr,
Donnerstag 13.00–17.00 Uhr

Polizeirevier Oschatz 034 35 / 65 00
Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 42 02 / 6 52 65

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vielen Dank an alle meine Wählerinnen und Wähler für das entgegengebrachte Vertrauen bei der Wahl zum Bürgermeister für die „neue“ Stadt Mügeln.

Was ich Ihnen vor der Wahl angeboten habe, gilt auch nach der Wahl.

Nehmen Sie mich beim Wort und begleiten Sie meine Arbeit für unsere Stadt mit Ihren Vorschlägen und Ihrer Kritik. Dies gilt selbstverständlich auch für diejenigen Wählerinnen und Wähler, deren Stimme ich für mich nicht gewinnen konnte. Ich möchte als Ihr Bürgermeister für Sie alle da sein.

Danke auch für die nützlichen Anregungen und guten Hinweise, die ich in den letzten Wochen aus den zahlreichen tollen Gesprächen und Begegnungen mit vielen von Ihnen mitnehmen durfte.

Für die großartige Unterstützung und den ständigen Zuspruch während meines Wahlkampfes von so vielen engagierten Bürgerinnen und Bürgern, Freunden und Weggefährten, meinen herzlichsten Dank!

Gemeinsam möchte ich mit Ihnen die Zukunft unserer Heimatstadt, mit ihren vielen Ortsteilen gestalten. Ich freue mich darauf!

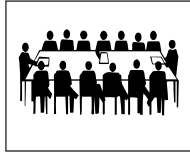
Ihr Volkmar Winkler

Pressemitteilung über das Wahlergebnis zur Bürgermeisterwahl am 27. März 2011 der Stadt Mügeln												
Wahlbezirk	Wahlberechtigte	Wähler	Wahlbeteiligung in %	Ungültige Stimmen	Gültige Stimmen	Von den gültigen Stimmen entfallen auf						
						SPD Winkler, Volkmar	% Anteil	CDU Winterlich, Rico	% Anteil	FDP Finke, Axel	% Anteil	
001 Mügeln Goetheschule	770	450	58,44%	2	448	390	87,05%	36	8,04%	22		
002 Mügeln Rathaus	705	420	59,57%	2	418	355	84,93%	46	11,00%	17	4,07%	
003 Mügeln Hort	687	338	49,20%	3	335	279	83,28%	40	11,94%	16	4,78%	
004 Altmügeln Grundschule	814	452	55,53%	3	449	365	81,29%	61	13,59%	23	5,12%	
005 Schweta Bürgerhaus	784	403	51,40%	2	401	313	78,05%	60	14,96%	28	6,98%	
006 Abiaß ehem. Grundschule	556	335	60,25%	9	326	297	91,10%	13	3,99%	16	4,91%	
007 Glossen, Gemeindezentrum	336	224	66,67%	4	220	193	87,73%	14	6,36%	13	5,91%	
008 Kemnitz FFw-Depot	170	115	67,65%	1	114	101	88,60%	6	5,26%	7	6,14%	
009 Sornzig Kindergarten	730	454	62,19%	3	451	409	90,69%	23	5,10%	19	4,21%	
999 Briefwahl- bezirk		354	97,52%	6	348	299	85,92%	32	9,20%	17	4,89%	
Gesamt	5552	3545	63,85%	35	3510	3001	85,50%	331	9,43%	178	5,07%	

Sitzung des Stadtrates

Bekanntmachung

Der Stadtrat fasste in seiner Sitzung am 24. 3. 2011 folgende Beschlüsse:



Beschluss-Nr. 08/11

Bildung von Haushaltseinnahmeresten und Haushaltsausgaberesten aus dem Jahr 2010 der Gemeinde Sornzig-Ablaß

Der Stadtrat beschließt die Bildung von Haushaltseinnahmeresten in Höhe von 157 818,84 € und von Haushaltsausgaberesten in Höhe von 175 366,68 €.

Beschluss-Nr. 09/11

Bildung von Haushaltsausgaberesten aus dem Jahr 2010 der Stadt Mügeln

Der Stadtrat beschließt die Bildung von Haushaltsausgaberesten in Höhe von 154 353,41 €. Haushaltseinnahmereste aus 2010 werden nicht gebildet.

Beschluss-Nr. 10/11

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2011 der Stadt Mügeln

Der Stadtrat beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011 der Stadt Mügeln.

Auf Grund der §§ 74, 75 und 76 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat für das Haushaltsjahr 2011.

Gesamteinnahmen und -ausgaben	9 811 013,00 €
davon – für den Verwaltungshaushalt	8 035 397,00 €
– für den Vermögenshaushalt	1 775 616,00 €

Für das Haushaltsjahr 2011 ist keine Neuaufnahme von Krediten vorgesehen. Damit wird es für die Stadt Mügeln keine Neuverschuldung geben. In den Haushaltsplan 2011 wurden keine Verpflichtungsermächtigungen eingestellt. Die Sperrvermerke im Vermögenshaushalt 2011 sind zu beachten.

Beschluss-Nr. 11/11

Aufhebung Beschluss-Nr. 45/09 vom 24. 9. 2009

(Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung Stadt Mügeln/ Frau Kathrin Schumann, Dr.-Friedrichs-Straße 5, Instandsetzung Dach, 1. BA)

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses vom 24. 9. 2009 zur Förderung der Instandsetzung des Daches – 1. Bauabschnitt am Gebäude Dr.-Friedrichs-Straße 5 in 04769 Mügeln.

Beschluss-Nr. 13/11

Bestätigung des Vorstandes der Jagdgenossenschaft Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln bestätigt den neu aufgestellten Vorstand der Jagdgenossenschaft Mügeln und hebt den Beschluss-Nr. 53/01 vom 30. 8. 2001 auf.

Vorstandsvorsitzender: Günter Wagner

Stellvertreter: Jürgen Pistorius

Wahl des 8. Mitgliedes für den Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Der Stadtrat wählt in offener Abstimmung einstimmig (22 Stimmen) den Stadtrat Herrn Herbert Wegner (DIE.LINKE) und als seine Stellvertreterin die Stadträtin Frau Gabriele Zimmer (FDP) in den AZV „Oberes Döllnitztal“.

Bekanntmachung

des Beschlusses Vorbereitender Untersuchungen zur Festlegung eines neuen Sanierungsgebietes in Mügeln gemäß § 141 Abs. 3 BauGB

In seiner Sitzung am 24. 3. 2011 hat der Stadtrat zu Mügeln folgenden Beschluss - Nr. 12/11 zu den Vorbereitenden Untersuchungen

zur Festlegung eines neuen Sanierungsgebietes in Mügeln gemäß § 141 BauGB gefasst:

Der Stadtrat der Stadt Mügeln den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen gemäß § 141 Abs. 3 BauGB für das im Lageplan dargestellte Untersuchungsgebiet zur Untersuchung der Sanierungsbedürftigkeit.

Die Grenzen des Untersuchungsgebietes sind aus der Anlage 1 ersichtlich.

1. Die Verwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Kommunalentwicklung Mitteldeutschland GmbH, Am Waldschlösschen 4, 01099 Dresden, langjähriger Sanierungsträger für das Sanierungsgebiet „Stadtmitte“, mit der Durchführung der vorbereitenden Untersuchungen zu betrauen. Die bereits für die Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit vorliegenden Unterlagen sind zur Untersuchung heranzuziehen.
2. Der Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen. Dabei ist auf die Auskunftspflicht nach § 138 BauGB hinzuweisen.

Anlage 1: Erweiterung Sanierungsgebiet (siehe Seite 5)

Der Lageplan mit Stand vom 24. 3. 2011 ist im Bauamt der Stadtverwaltung Mügeln (Zimmer 4) Markt 1, 04769 Mügeln vom 11. 4. 2011 bis einschließlich 29. 4. 2011 zur Einsichtnahme für jedermann ausgelegt und kann eingesehen werden.

Auszug aus dem Baugesetzbuch (BauGB)

Neu gefasst durch B. v. 23. 9. 2004 BGBl. I S. 2414; zuletzt geändert durch Artikel 4 G. v. 31. 7. 2009 BGBl. I S. 2585; Geltung ab 1. 7. 1987

FNA: 213-1; 2 Verwaltung 21 Besondere Verwaltungszweige der inneren Verwaltung 213 Bauwesen
Änderungen / Synopse I 68 Gesetze verweisen aus 156 Artikeln auf BauGB

Zweites Kapitel Besonderes Städtebaurecht

Erster Teil Städtebauliche Sanierungsmaßnahmen

Erster Abschnitt Allgemeine Vorschriften

§ 138 Auskunftspflicht

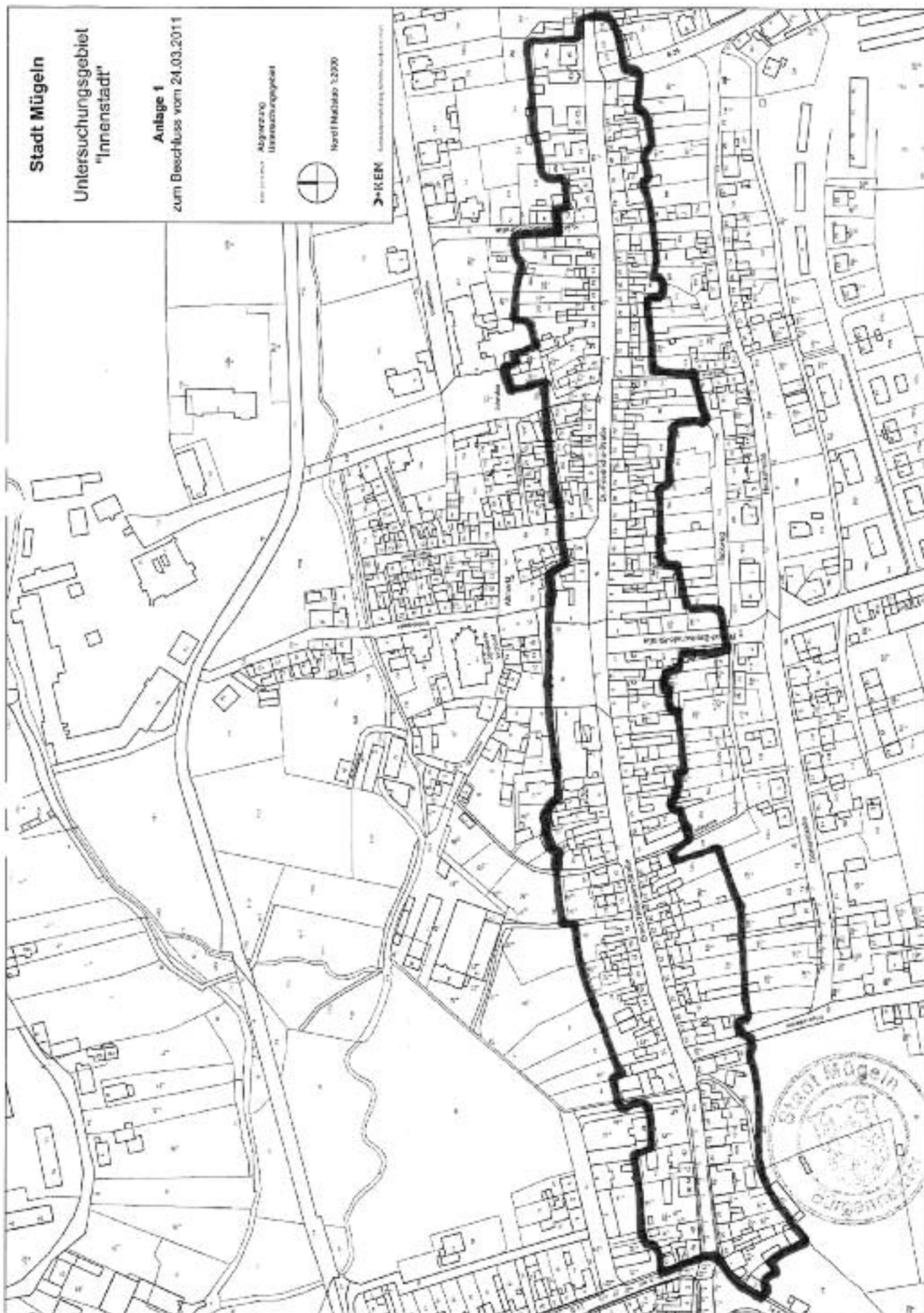
Gesetz verweist aus 3 Artikeln auf § 138

(1) Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstige zum Besitz oder zur Nutzung eines Grundstücks, Gebäudes oder Gebäudeteils Berechtigte sowie ihre Beauftragten sind verpflichtet, der Gemeinde oder ihren Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebietes oder zur Vorbereitung oder Durchführung der Sanierung erforderlich ist. An personenbezogenen Daten können insbesondere Angaben der Betroffenen über ihre persönlichen Lebensumstände im wirtschaftlichen und sozialen Bereich, namentlich über die Berufs-, Erwerbs- und Familienverhältnisse, das Lebensalter, die Wohnbedürfnisse, die sozialen Verflechtungen sowie über die örtlichen Bindungen, erhoben werden.

(2) Die nach Absatz 1 erhobenen personenbezogenen Daten dürfen nur zu Zwecken der Sanierung verwendet werden. Wurden die Daten von einem Beauftragten der Gemeinde erhoben, dürfen sie nur an die Gemeinde weitergegeben werden; die Gemeinde darf die Daten an andere Beauftragte im Sinne des § 157 sowie an die höhere Verwaltungsbehörde weitergeben, soweit dies zu Zwecken der Sanierung erforderlich ist. Nach Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes sind die Daten zu löschen. Soweit die erhobenen Daten für die Besteuerung erforderlich sind, dürfen sie an die Finanzbehörden weitergegeben werden.

(3) Die mit der Erhebung der Daten Beauftragten sind bei Aufnahme ihrer Tätigkeit nach Maßgabe des Absatzes 2 zu verpflichten. Ihre Pflichten bestehen nach Beendigung ihrer Tätigkeit fort.

(4) Verweigert ein nach Absatz 1 Auskunftspflichtiger die Auskunft,
weiter Seite 6



ist § 208 Satz 2 bis 4 über die Androhung und Festsetzung eines Zwangsgeldes entsprechend anzuwenden. Der Auskunftspflichtige kann die Auskunft auf solche Fragen verweigern, deren Beantwortung ihn selbst oder einen der in § 383 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 der Zivilprozessordnung bezeichneten Angehörigen der Gefahr strafrechtlicher Verfolgung oder eines Verfahrens nach dem Gesetz über Ordnungswidrigkeiten aussetzen würde.

Bekanntmachungen, allgemeine Informationen

Herr Deuse betrachtet den Winterdienst der vergangenen Periode für die Bauhöfe als abgeschlossen. In Mügeln wurden von insgesamt 75 t Salz 60 t verbraucht; des Weiteren kamen 10 t Splitt zum Einsatz. Der Bauhof in Glossen verbrauchte insgesamt 99 t Salz. Aus diesem Grund soll die Streutechnik modernisiert werden, damit ein sparsameres Salz-Splitt-Gemisch verwendet werden kann.

Am 16. März 2011 fand in Mügeln (Höhe Firma Nutzfahrzeuge Maluck) der 1. Spatenstich anlässlich des Baues der Ortsumgehung Mügeln-Schweta statt, deren Planung bereits seit 1993 betrieben wird. Neben Vertretern aus der Politik waren auch zahlreiche Bürger anwesend. Herr Deuse informiert, dass vor Beginn der Bauarbeiten archäologische Untersuchungen geplant sind. Danach folgt noch im Jahr 2011 der Bau von fünf Brücken, 2012 beginnt der Straßenbau. Mit der Verkehrsfreigabe der Ortsumfahrung rechnet Herr Deuse im Jahr 2013. Das Geschehen wurde darüber hinaus zum Anlass genommen, für den Erhalt der Döllnitzbahn zu werben, die nur noch bis zum Schuljahresende im Juli vom Zweckverband Nahverkehrsraum Leipzig finanziert werden soll. Die Bahn brachte die Gäste dann nach Schweta zu einem Imbiss in den Gasthof, wo zahlreiche Gespräche geführt werden konnten. So erfuhr Herr Deuse, dass der Vertreter der Landesdirektion Leipzig, Dr. Feist, innerhalb von zwei Stunden die neue Stadt Mügeln inspiziert hatte. Leider konnte der Wirtschaftsminister Sven Morlok zur Döllnitzbahn keine verbindlichen Zusagen machen.

Am 16. März 2011 wurde im Bürger- und Ratssaal das Demografiekonzept für die Stadt Mügeln – bis in das Jahr 2025 reichend – öffentlich vorgestellt. Leider war die Resonanz der Bürger verhalten. Zum nächsten Termin am 30. März sind einige Vereine, Institutionen und Bürger schriftlich eingeladen worden mit der Absicht, eine bessere Beteiligung und damit das nötige Interesse in dieser wichtigen Angelegenheit anzuregen. Herr Deuse dankt dem Stadtmarketingverein für seinen federführenden Einsatz und bedauert, dass Herr Winkler und er selbst zum gleichen Termin eine Kreisratssitzung wahrzunehmen haben.

Die verhandelnde Richterin am Landgericht Leipzig hatte im Verfahren zum Schießplatz ein weiteres Gutachten zur Prüfung der Abfälle beantragt. Das Resultat liegt nun vor. Es weist die Abfälle als unbedenklich aus; sie hätten somit nicht abtransportiert werden müssen. Die abschließende Verhandlung am Landgericht Leipzig findet demnach am 31. Mai 2011 statt. Herr Deuse sieht dabei gute Chancen für die Stadt Mügeln über das Verwaltungsgericht die Entsorgungskosten gegenüber dem Landratsamt Nordsachsen, welches im Auftrag des Regierungspräsidiums Leipzig den Entsorgungsbescheid veranlasste, einzuklagen.

Herr Deuse geht auf die Protestveranstaltung der Döllnitzbahn am 19. März 2011 ein. Laut Geschäftsführer Lutz Haschke erhielt die Bahn an diesem Tag Spenden in Höhe von 3000,00 €. Um den Erhalt der Döllnitzbahn weiterhin zu unterstützen, beabsichtigen die Bürgermeister der Anliegergemeinden mit Landrat Czupalla (LK Nordsachsen), Landrat Dr. Gey (LK Leipzig) sowie dem Geschäftsführer der Döllnitzbahn GmbH Lutz Haschke ihren Protest beim Staatssekretär Werner im Sächsischen Wirtschaftsministerium geltend zu machen. Auf das Schreiben an Wirtschaftsminister Sven Morlok erhielt die Stadt bisher keine Antwort. Weitere Aktionen für den Erhalt der Döllnitzbahn sollen am 16. April folgen.

Aufgrund der Gemeindefusion musste die Stadt Mügeln ihr Wappen von der Landesregierung neu genehmigen lassen. Am 23. März

2011 ging bei der Stadt ein Schreiben des Ministeriums des Inneren, Dresden mit der Stellungnahme zur geplanten Weiterführung des Wappens der alten Stadt Mügeln durch die neue Stadt Mügeln ein.

Herr Deuse verliest einen Schriftauszug:

Im vorliegenden Fall kommt hinzu, dass das Wappen der alten Stadt Mügeln bezüglich seiner Grundmotive schon sehr alt und auch aus Gründen der Traditionspflege erhaltenswert ist. Es geht auf die bis zur Säkularisierung 1581 von den Bischöfen von Meißen ausgeübte Landesherrschaft im Gebiet um Mügeln zurück. Da der letzte Bischof von Meißen vor der Säkularisierung Johann von Haugwitz seit 1570 auch im Besitz des Klosters Marienthal in Sorntzig war, hat die Mügelner Symbolik zudem auch eine enge Beziehung zur anderen Ursprungsgemeinde Sorntzig-Ablaß. Wir begrüßen und befürworten daher ausdrücklich die Übernahme des Wappens der alten Stadt Mügeln durch die neue Stadt Mügeln.

Ländliches Neuordnungsverfahren Glossen

Einladung zur öffentlichen Teilnehmersammlung

Der Vorstand der **Teilnehmergeinschaft Ablaß** lädt sämtliche Eigentümer von Grundstücken, Gebäuden und Anlagen sowie die Erbbauberechtigten im Neuordnungsgebiet zu einer öffentlichen Teilnehmersammlung

**am Dienstag, dem 12. April 2011, um 19.00 Uhr
in das Sportzentrum Ablaß, Weinstube**

ein.

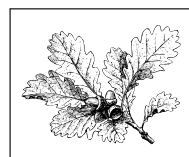
Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden über den derzeitigen Verfahrensstand
2. Finanzierung der Baumaßnahmen – Erhebung von Beiträgen
3. Vermessung der Ortslagen
4. Allgemeine Aussprache

Hübl

Vorsitzender des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Fortsbezirk Leipzig, Außenstelle Wermisdorf



Kostenfreies Beratungsangebot für Waldbesitzer

Mit dem Frühjahr beginnt die Pflanzzeit im Wald. Doch nicht jeder Baum ist für jeden Boden gleich geeignet. Um bei der Pflanzung und Pflege des Waldes die richtigen Entscheidungen zu tref-

fen, können Waldbesitzer das kostenfreie Beratungsangebot des Staatsbetriebes Sachsenforst in Anspruch nehmen.

Dabei informiert der zuständige Revierleiter umfassend zu allen Fragen der Waldbewirtschaftung. Die Beratung erfolgt vor Ort und reicht von Holzeinschlag über die Begründung neuer Waldbestände bis hin zur Inanspruchnahme von Fördermitteln oder das Auffinden des jeweiligen Waldgrundstückes.

Interessierte Waldbesitzer wenden sich zur Vereinbarung eines gemeinsamen Termines an:

Betreuungsrevierleiter: Jan Petersen
Forstbezirk Leipzig, Außenstelle Wermisdorf
Hubertusbürger Straße 2, 04779 Wermisdorf
Sprechzeit: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
Telefon: (03 43 64) 88 46 13
Mobiltelefon: (01 70) 9 22 38 47

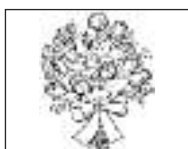
oder Sie melden sich direkt beim Forstbezirk Leipzig unter (03 41) 8 60 00.

Zusätzlich lädt der Forstbezirk Leipzig private Waldbesitzer am 15. 4. 2011 zu einer Informationsveranstaltung ein.

Thema ist die Pflege von Eichenbeständen.

Die Veranstaltung beginnt um 13.00 Uhr im Kultursaal des Schlosses Hubertusburg in Wernsdorf. Die Anmeldung erfolgt telefonisch beim Forstbezirk Leipzig.

Altersjubilare April 2011



Die Stadt Mügeln gratuliert ihren Jubilaren ganz herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit

Krebs, Adeline	Mügel	19. 3.	85 Jahre
Täschner, Heinz	Mügel	19. 3.	71 Jahre
Müller, Ruth	Grauschwitz	19. 3.	82 Jahre
Matthes, Ilse	Kemmlitz	19. 3.	83 Jahre
Richter, Martin	Ablaß	19. 3.	83 Jahre
Kutzke, Gerta	Mügel	20. 3.	86 Jahre
Naumann, Ilse	Sornzig	20. 3.	93 Jahre
Münch, Marianne	Mügel	21. 3.	78 Jahre
Fischer, Hans	Mügel	21. 3.	73 Jahre
Ecke, Rosa	Mahris	21. 3.	71 Jahre
Hennig, Johanna	Glossen	21. 3.	91 Jahre
Schumann, Heinz	Ablaß	21. 3.	73 Jahre
Friedrich, Rosemarie	Mügel	22. 3.	71 Jahre
Huhn, Herbert	Seniorenheim	23. 3.	90 Jahre
Gelbrich, Inge	Grauschwitz	23. 3.	82 Jahre
Müller, Margot	Seniorenheim	24. 3.	91 Jahre
Holemski, Elli	Mügel	24. 3.	84 Jahre
Lobe, Anna-Maria	Mügel	24. 3.	78 Jahre
Grohmann, Ingeborg	Mügel	24. 3.	75 Jahre
Hentschel, Gretel	Mügel	24. 3.	71 Jahre
Frenzel, Susanne	Mügel	25. 3.	87 Jahre
Scholz, Gisela	Mügel	25. 3.	71 Jahre
Hammermüller, Hans	Mügel	26. 3.	86 Jahre
Woitag, Ursula	Mügel	26. 3.	70 Jahre
Naumann, Marianne	Sornzig	26. 3.	92 Jahre
Rademacher, Rudi	Mügel	27. 3.	83 Jahre
Buschinski, Waltraud	Mügel	27. 3.	76 Jahre
Gerlach, Lianne	Mügel	27. 3.	75 Jahre
Degotschin, Alfred	Kemmlitz	27. 3.	73 Jahre
Hübner, Käthe	Mügel	28. 3.	73 Jahre
Bartsch, Rudolf	Lichteneichen	28. 3.	79 Jahre
Bauer, Joachim	Mügel	29. 3.	82 Jahre
Görlitz, Marianne	Ablaß	29. 3.	81 Jahre
Payer, Friedrich	Glossen	29. 3.	72 Jahre
Winkler, Arndt	Ablaß	30. 3.	79 Jahre
Topp, Monika	Sornzig	30. 3.	70 Jahre
Zimmermann, Kurt	Oetzsch	31. 3.	93 Jahre
Springguth, Anita	Mügel	31. 3.	82 Jahre
Jarke, Marga	Mügel	31. 3.	77 Jahre
Scholz, Brunhilde	Mügel	31. 3.	72 Jahre
Schumann, Günter	Kemmlitz	31. 3.	73 Jahre
Becker, Günter	Glossen	31. 3.	71 Jahre
Burmeister, Edith	Mügel	1. 4.	70 Jahre
Klinner, Manfred	Kemmlitz	1. 4.	71 Jahre

Dornau, Kurt	Mügel	2. 4.	81 Jahre
Höfling, Helmut	Mügel	2. 4.	72 Jahre
Klotz, Bernd	Mügel	2. 4.	70 Jahre
Keller, Arndt	Querbitzsch	2. 4.	71 Jahre
Jäkel, Klaus-Dieter	Glossen	2. 4.	70 Jahre
Zwartek, Elfriede	Mügel	3. 4.	84 Jahre
Pfeil, Erika	Mügel	3. 4.	78 Jahre
Voß, Liselotte	Mügel	3. 4.	77 Jahre
Höhme, Siegfried	Mügel	4. 4.	84 Jahre
Wiemer, Waltraud	Mügel	4. 4.	76 Jahre
Lauschke, Gerhard	Mügel	4. 4.	73 Jahre
Kellner, Hans-Jochen	Ablaß	4. 4.	76 Jahre
Meißner, Dora	Mügel	5. 4.	86 Jahre
Handro, Gerd	Glossen	5. 4.	71 Jahre
Kinzel, Hildegard	Seniorenheim	6. 4.	87 Jahre
Nieke, Willi	Mügel	6. 4.	83 Jahre
Loewe, Günther	Neusornzig	6. 4.	84 Jahre
Schneider, Herbert	Kemmlitz	6. 4.	77 Jahre
Ulbrich, Ingeborg	Kemmlitz	6. 4.	76 Jahre
Bernhardt, Johannes	Mügel	7. 4.	76 Jahre
Horn, Regina	Mügel	7. 4.	73 Jahre
Siano, Annelore	Mügel	7. 4.	72 Jahre
Förster, Gerhard	Mügel	7. 4.	70 Jahre
Arbeiter, Robert	Ockritz	8. 4.	83 Jahre
Jungfer, Walter	Mügel	8. 4.	78 Jahre

Tag der Vereine „Mügel ist bunt“ verschoben

Der geplante Tag der Vereine „Mügel ist bunt“ am 9. 4. 2011 muss leider verschoben werden. Grund dafür ist die leider zu geringe Teilnahmebekundung der Vereine/Initiativen. Ziel der Veranstaltung sollte sein den Mügelner Vereinen eine Plattform zu geben, sich vorzustellen und für ihren Verein/Initiative Begeisterung zu wecken.

Ebenfalls soll durch den „Tag der Vereine“ eine bessere Kooperation der Vereine/Initiativen mit der städtischen Jugendarbeit, den Schulen und der Stadt Mügeln angeregt werden und Nachwuchs zu akquirieren.

Bei öffentlichen Veranstaltungen in den letzten Wochen wurde von Seiten der Vereine/Initiativen immer wieder der Wunsch geäußert eine Möglichkeit der Vorstellung der eigenen Vereinsarbeit und der Nachwuchsgewinnung zu bekommen.

Auch ist von Seiten der Vereine, der Jugendarbeit, der Stadt Mügeln und der Schulen eine bessere Vernetzung gewünscht. Daher haben wir uns als Jugendhäuser der Stadt Mügeln entschieden, einen zweiten Anlauf zum diesjährigen Tag der Vereine „Mügel ist bunt“ zu wagen und laden alle Vereine und Initiativen der Stadt Mügeln und Umgebung ein, am 3. 9. 2011 sich in und um das Jugendhaus Mügeln zu präsentieren. Eine erneute Einladung geht den Vereinen/Initiativen in den nächsten Tagen zu. Wir bitten um zeitnahe Rückmeldung. Diese kann per anhängendem Rückmeldeformular, per E-Mail, Fax oder telefonisch erfolgen.

Kontakt: Telefon: 03 43 62/3 76 35 oder 01 78/3 48 34 87

Fax: 03 43 62/4 10 46

E-Mail: jugendfachkraft@stadtmuegeln.de

Christina Hoemke / Ivonne Franke
Jugendarbeit Stadt Mügeln

Jugendherberge Frauenstein

Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 7 bis 12 Jahren

Die Jugendherberge Frauenstein (Osterzgebirge), organisiert erlebnisreiche Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 7 bis 12 Jahren. Auf dem abwechslungsreichen Programm stehen u. a. ein Besuch auf der Burg Frauenstein, ein Ausflug ins Erlebnisbad, Lagerfeuer, Kino, ein Tagesausflug in den Sonnenlandpark, Nachtwanderung, Disco, der Besuch eines Reiterhofs, Fußball, Kegeln, Pizza backen, Spiel und Spaß und vieles mehr. Besonders mutige Mädchen und Jungen können eine Nacht unterm Sternenhimmel verbringen. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Mehrbettzimmern mit Doppelstockbetten.

Termine: 31. 7.– 6. 8. 2011 14. 8.–20. 8. 2011

Infos und Anmeldungen:

☎ (0 37 31) 21 56 89 ♦ www.ferien-abenteuer.info

Adresse des Ferienlagers:

Jugendherberge Frauenstein, Walkmühlenstraße 13, 09623 Frauenstein

☎ (03 73 26) 13 07 ♦ www.frauenstein.jugendherberge.de

Sommer-Ferien-Abenteuer 2011

6 erlebnisreiche Tage für Kinder von 7-12 Jahren
mit einem Tagesspotttag in den **Waldpark**

Unser Programm:

Tischtennis	Ausflug ins Erlebnisbad	Nachtwanderung	Disco
Fußball	Besuch der Burg Frauenstein	Kino-Abend	Pizza backen
Kegeln	Ausflug in den Sonnenlandpark	Lagerfeuer	Spiel und Spaß
Roller	eine Nacht unterm Sternenhimmel	Basteln	und vieles mehr ...

Die Übernachtung erfolgt bei uns in gemütlichen Mehrbettzimmern mit Doppelstockbetten. Wir freuen uns auf euch!

31.07.-06.08.2011 ♦ 14.08.-20.08.2011

Infos & Anmeldungen:
☎ 0 37 31 - 21 56 89
www.ferien-abenteuer.info

Adresse des Ferienlagers:
Jugendherberge Frauenstein, Walkmühlenstraße 13, 09623 Frauenstein
☎ 03 73 26 - 13 07 ♦ www.frauenstein.jugendherberge.de

Grundschule Mügeln



Eine Entdeckungstour durch das historische Rathaus

Trotz schlechtem Wetter machte sich die Klasse 2b der Grundschule Mügeln am 17. 3. 2011 auf ins historische Rathaus anlässlich des

Unterrichtsthemas „Mein Heimatort“. Der Amtsverweser Gotthard Deuse empfing die Schüler und verschaffte ihnen einen Einblick hinter die Kulissen der Stadt. Der Rundgang führte in das Bürgermeisterzimmer, den Ratssaal, das Standesamt sowie viele weitere Räume und Abteilungen. Herr Deuse erklärte den Schülern die einzelnen Funktionen der verschiedenen Bereiche und stellte seine Mitarbeiter vor. Anschließend beantwortete er in einem Interview die vielen Fragen der Kinder, wie z. B.: „Fällt es dir schwer Mügeln zu regieren?“, „Warum sind Sie Bürgermeister?“, „Wie alt sind Sie?“, „Welche Aufgaben hat ein Bürgermeister?“ und natürlich auch viele weitere Fragen rund um ihre Heimatstadt. Anschließend ging es wieder zurück ins Klassenzimmer.

Stefanie Falkenhain und die Kinder der Klasse 2b



Gruppenbild mit Herrn Deuse, Rathaus

Mitarbeit im länderübergreifenden Netzwerk – „Ideen für mehr ganztägiges Lernen“

Mit dem Beginn des Schuljahres 2010/2011 nahmen die Lehrerinnen der Grundschule Mügeln ihre Mitarbeit im länderübergreifenden Netzwerk „Ideen für mehr ganztägiges Lernen auf“.

Im Rahmen dieser Netzwerkarbeit möchte unser Lehrerteam die Lesemotivation der Kinder der Grundschule Mügeln fördern. Unter dem Motto „Leselust statt Lesefrust“ sind in diesem Zusammenhang zahlreiche Aktivitäten geplant wie z. B.: Lesenächte in den einzelnen Klassenstufen, Vorlesetage, Lesewettstreife mit der GS „Auf der Höhe“ Neusornzig, die Teilnahme am Leseraben-Spiel der Stiftung Lesen, eine Veranstaltung in der Buchhandlung „Varius“ in Mügeln anlässlich des Welttages des Buches für die Klasse 4 und noch anderes.

Außerdem arbeiten wir im Netzwerk mit der sportbetonten Grundschule Liebertwolkwitz und der Offenen Ganztagesgrundschule Nalbach im Saarland zusammen. Während des zweiten Netzwerktreffens im Februar 2011 wurden erste Vereinbarungen im Hinblick auf die Zusammenarbeit getroffen.

Unterstützt werden wir bei unserer Arbeit durch die Deutsche Kinder- und Jugendstiftung. Herr Mindermann von der Servicestelle Ganztagesangebote in Dresden weilte am 28. 2. 2011 zu Gast an unserer Schule und informierte sich über den Stand unserer Arbeit.

K. Hartmann, Schulleiterin



Grundschule Neusornzig



„Erfindungen“ – ein Thema für die Neusornziger Grundschüler

Fragt man unsere Schüler nach den schönsten Höhepunkten im Schuljahr, so nennen sie mit an erster Stelle den fächerverbindenden Unterricht. Je eine Woche im ersten und zweiten Schul-

halbjahr steht unter einer bestimmten Thematik, so diesmal vom 30. 3. bis 6. 4. 2011 unter dem Motto „Erfindungen“.

In verschiedenen Fächern wird dazu gearbeitet, z. B. werden die Erfindungen der Menschheit in Mathematik auf einem Zeitstrahl geordnet, die Primzahlen mit dem „Sieb des Erathostenes“ ermittelt oder das „Möbiusband“ des Mathematikers August Ferdinand Möbius ausprobiert, das ein echtes geometrisches Phänomen ist. Im Sportunterricht kommt der Erfinder des Reißverschlusses, der amerikanische Ingenieur Whitcomb Judson, zu Ehren. Dazu gibt es eine tolle sportliche Übung, die den Kindern viel Freude bereitet. So könnte man von jedem Fach berichten.



Der Höhepunkt einer fächerverbindenden Woche ist bei uns meist ein Ausflug, der alle Kinder der Schule diesmal in das Leipziger BMW-Werk führte.

Dort gibt es spezielle Kinderführungen und unsere Kleinen (und ihre Begleiter) kamen aus dem Staunen nicht mehr heraus. Ausgerüstet mit einem Audio-Gerät, einer Schutzbrille, einem Schildchen „Werksführung“ und einer schicken Mütze, die die Kinder sogar geschenkt bekamen, begann die Führung.

Wir konnten hautnah die Entstehung eines der schicken BMW vom Karosseriebau an bis hin zum Erststart betrachten. Viele Arbeitsgänge werden von Industrierobotern ausgeführt – das muss man einfach mal gesehen haben. Aber auch die Arbeiter dort müssen ihr Fach verstehen, um die Autos zu fertigen.

Voller Eindrücke traten wir den Heimweg an. Mal sehen, welches Motto wir uns für die nächste thematische Woche aussuchen, aber alle freuen sich schon jetzt wieder darauf.

Das Neusornziger Schulteam



Aus dem Rathaus



Verunreinigung durch Hundekot

In letzter Zeit häufen sich die Beschwerden aus der Bevölkerung über Hundekot, z. B. auf Gehwegen, in Grünanlagen, vor öffentlichen Gebäuden und Geschäften sowie auf fremden Privatgrundstücken; in unserer Stadt besonders häufig

von den Anliegern Am Alten Wasserwerk 38 bis 44.

Wir machen deshalb alle Hundebesitzer nochmals darauf aufmerksam, dass nach der geltenden Polizeiverordnung der Stadt Mügeln darauf zu achten ist, dass Hundekot, wenn er ausnahmsweise einmal auf Straßen, Gehwegen und Grünflächen abgelegt wurde, vom Hundebesitzer bzw. Hundeführer umgehend zu beseitigen ist. Wer dieser Forderung nicht nachkommt, begeht nicht nur eine Ordnungswidrigkeit, sondern gibt seinen Mitmenschen auch immer wieder Anlass zum Ärger. Ganz zu schweigen von der entstandenen Unsauberkeit, die man weder anderen Menschen noch sich selbst zumuten möchte.

Deshalb unser Hinweis: Achten Sie darauf, dass Verunreinigungen durch Hunde an genannten Stellen weitgehend unterbleiben oder zumindest gleich entfernt werden.

Außerdem weisen wir darauf hin, dass das freie Laufen lassen von Hunden nach § 6 Absatz 3 und 4 der Polizeiverordnung geregelt ist:

- (3) Hunde dürfen ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen.
- (4) In Fußgängerzonen sowie bei Menschenansammlungen sind Hunde an der Leine zu führen. Bissige Hunde müssen zusätzlich einen Maulkorb tragen, der ein Beißen verhindert.

Mügelner Nachwuchs ganz groß



Amtsverweser Gotthard Deuse gratulierte auch unlängst wieder jungen Eltern zur Geburt ihres Kindes.

Während dieses Besuches wurde das Baby fotografiert. Mit Erlaubnis der Eltern veröffentlichen wir nun diese Aufnahme in unserem Amtsblatt,

um Ihnen unsere jüngste Mügelnerin vorzustellen.



Isabell Mieskes, geboren am 13. 12. 2010

FF Mügeln – www.ff-muegeln.de

FF Mügeln sagt Danke

Danke sagt die Freiwillige Feuerwehr Mügeln der Ausbau Mügeln GmbH.

Wir danken vor allem der Abteilung Maler für ihre Hilfe bei der Renovierung der Fahrzeughalle und für unser historisches Löschfahrzeug im alten Feuerwehrgerätehaus.



Dank mit unserem Gruß!
Einer für Alle – Alle für Einen.

Die Jagdgenossenschaft Ablaß informiert!



Einladung

Am Dienstag, dem 26. April 2011, findet um 19.00 Uhr, im Gesellschaftsraum des Sportzentrums Ablaß (Weinstube) unsere Mitgliederversammlung statt. Dazu sind alle Eigentümer von bejagbaren Grundstücken, die Bewirtschafter der landwirtschaftlich und obstbaulich genutzten Flurstücke sowie die Jagdpächter herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Bericht des Vorstandes und Finanzbericht
2. Diskussion
3. Beschlüsse

S. Kretzschmar, Jagdvorsteher

SV Schweta



Sportliches Wochenende

Die Frauengruppe vom SV Schweta fuhr das 8. Mal zu einem sportlichen Wochenende, dieses Mal in das Sporthotel „Rabenberg“ im Vogtland.

Nach Ankunft im Sporthotel ging es nach einem kleinen Imbiss zum Kegeln. Am nächsten Tag standen Prellballspielen, Aqua-Jogging, Winterspaziergang und gemütliches Beisammensein auf dem Plan. Wie immer wurden unsere Lachmuskeln durch kulturelle Einlagen unserer Besten strapaziert.

Am Sonntag traten wir die Heimreise, mit einem Zwischenstopp zu einem Einkaufsbummel in Tschechien, an. Ein großes Dankeschön geht hiermit an unsere treue Busfahrerin Karin Kluge, die uns sicher chauffierte. Viel zu schnell vergingen die schönen Stunden! Wir freuen uns schon auf 2012!

Ramona Jerusel



Meine Bischofsstadt Mügeln e. V.

Arbeitseinsatz am Backhaus und in den Vereinsräumen in der Mühlgasse 15

Am 19. 3. 2011 trafen sich am Vormittag einige Vereins- und Backhausteammmitglieder zum Frühjahrsputz am Backhaus auf dem Anger. Mit viel Elan und guter Laune wurde das Backhausgelände und die Freifläche gereinigt und vom Winterschmutz befreit. Unsere Räume



erstrahlten nach gründlichem Säubern in neuem Glanz. Dafür möchte sich der Vorstand bei allen Helfern recht herzlich bedanken. Am Nachmittag des gleichen Tages nahmen wir gemeinsam mit dem Heimatverein Mügeln an der Protestkundgebung der Döllnitzbahn GmbH / Förderverein „Wilder Robert“ teil, um unseren Einsatz für den Erhalt der Kleinbahn zu demonstrieren.



Im Ergebnis unserer Jahreshautversammlung vom 23. 3. 2011 dieses Jahres gibt es Veränderungen im Vorstand. Zum Vorsitzenden wurde Herr Bernd Brink, zum stellv. Vorsitzenden Herr Dieter Winkler, zur Schatzmeisterin Frau Rosemarie Spröbig und zur Schriftführerin Frau Petra Becker gewählt. Als Rechnungsprüfer wurden Frau Elke Hänsgen und Frau Rita Schmidt wiedergewählt. Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Osterloher und Herrn Zimmer für Ihren Einsatz beim Aufbau und der Entwicklung des Stadtmarketingvereins. Dem neu gewählten Vorstand gilt unser Glückwunsch verbunden mit viel Erfolg im Verein zum Wohle der Mügelner Bürger.

Gemeinsam mit unseren Einwohnern und Gästen freuen wir uns auf die Einweihung der ersten Bänke am Donnerstag, dem 21. April 2011. Die Treffpunkte sind um 17.00 Uhr der Pannmarkt in der Franz-Mehring-Straße und um 18.00 Uhr auf dem Parkplatz in der Gartenstraße in Mügeln.

Gemeinsame Einladung zur Auftaktberatung im Rahmen des Wettbewerbs „Ab in die Mitte“ der City-Offensive Sachsen 2011

Die Stadtverwaltung Mügeln und der Stadtmarketingverein laden alle interessierten Bürger und Mitstreiter für eine attraktive und belebte Mügelner Innenstadt zur **Auftaktveranstaltung am 13. April um 19.00 Uhr in den Bürger- und Ratssaal (Rathaus Mügeln, Markt 1)** recht herzlich ein. **Das Motto lautet in diesem Jahr „KREATIVES STADT(ER)LEBEN“.** Die Innenstadt soll mit vielen kreativen Ideen so gestaltet werden, daß ein Besuch erlebnisreich wird. Neue und auch ungewohnte Angebote sollen entwickelt werden (auch für leerstehende Gebäude oder noch nicht genutzte Plätze), um weitere Wege für die Stadtentwicklung zu gehen. Dabei sind verschiedene Interessenlagen der Bürger zu beachten. Die Leiterin des Stadtbaumamtes, Frau Uhde hat die Aufgabenstellung so umrissen: „Gesucht ist das besondere Projekt, das zur Nachhaltigkeit führt und viele Personengruppen anspricht, Menschen einlädt und das Ortszentrum vitalisiert und dessen Attraktivität steigert. Sie sind herzlich mit Ihren Ideen und Vorschlägen eingeladen.“

Terminänderung zum Osterbacken:

Das diesjährige Osterbacken findet nicht am Karfreitag statt, sondern am Ostersonnabend, dem 23. 4. 2011 ab 14.00 Uhr am Backhaus auf dem Anger.

Bernd Brink, Vorsitzender



„Wanderung in den Frühling“

Am Sonntag, dem 20. 3. 2011 startete auf Initiative des Stadtmarketingvereins „Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.“ bei strahlendem Sonnenschein die 1. Wanderung 2011.

Pünktlich 9.30 Uhr versammelten sich über 60 Wanderfreunde aus Mügeln und Umgebung auf dem Marktplatz vor dem Rathaus. Nach kurzer Einführung über die Wanderstrecke führte der Weg vorbei am Backhaus nach Altmügel, Crellenhain, Berntitz zum ersten Zwischenstopp an der Alten Poststraße. Hier gab uns Herr Winkler einen geschichtlichen Abriss über die „Alte Poststraße“.



Weiter führte unser Weg vorbei an Limbach, Ockritz und Schlanzschwitz in den Schwetaer Park. Die Wandergruppe wurde hier von Herrn Schramm mit einem zünftigen Rastschmaus verwöhnt. Gestärkt ging der Weg über Oetzsch, Wetitz, den Wiesenweg entlang zurück zum Ausgangspunkt unserer Wanderung.

Mit der Einladung zur „Wanderung zur Baumbüte“ am 15. 5. 2011 verabschiedeten sich die Wanderfreunde.

D. Winkler

Seniorenvereinigung Mügeln e.V.



Fahrt in die Oberlausitz

Liebe Senioren, heute möchten wir Ihnen unseren ersten Ausflug in diesem Jahr bekannt geben und laden Sie deshalb am Donnerstag, dem 5. 5. 2011 zu einer Fahrt in die Oberlausitz recht herzlich ein.

Unsere Fahrt nach Rammenau beginnt um 9.00 Uhr. In Rammenau werden wir zu Mittag ein 2-Gänge-Menü einnehmen und danach von einem Reiseleiter erwartet. Er wird uns viel Schönes, Interessantes und manch Unbekanntes über die Oberlausitz präsentieren. Uns führt der Weg auch in den modernsten Spirituosenbetrieb Europas. Wir erleben einen geführten Rundgang mit reichhaltiger Verkostung beim Jägermeister. Für Jäger und Sammler gibt es alles im Jägermeister Souvenir-Shop. Danach fahren wir zurück in die Fichtestuben zum Kaffeetrinken mit Original Oberlausitzer Eierschecke. Gegen 16.30 Uhr werden wir unsere Heimfahrt antreten. Auf Wunsch kann eine Bockwurst im Bus verzehrt werden. Der Preis für die Fahrt beträgt für Mitglieder 43,00 Euro und für Gäste 46,00 Euro. Die Abfahrtszeiten sind ab Schweta Kindergarten 8.35 Uhr, Flocke 8.40 Uhr, Bahnhof 8.45 Uhr, EDEKA-Markt 8.50 Uhr, Markt 8.55 Uhr, Busbahnhof 9.00 Uhr. Wer an dieser Fahrt Interesse hat, meldet sich bitte bei Frau Dornau, Telefon: 3 12 81.

Ihr Vorstand

Heimatverein Mogelin



Walpurgis-Feuer

Der Heimatverein plant am 30. April beim Backhaus wieder ein Walpurgis-Feuer abzuhalten. Erstmals wird auch der Maibaum hier aufgestellt. Für das leibliche Wohl sorgt die Familie Schramm vom Gasthof Schweta.

Kritisch muss von uns angemerkt werden, dass bereits Grünschnitt von unverantwortlichen Mitbürgern an der Feuerstelle abgelagert wurde. Einmal verlockt es zum Zündeln, andererseits versuchen immer wieder Leute unter dem Brennmaterial Müll zu entsorgen. Wir wollen und können dafür keine Verantwortung übernehmen. Der Verein hat mehrfach darauf hingewiesen, dass wir erst am Tage der Veranstaltung trockenes Material für das Feuer entgegen nehmen. Keiner hat Interesse daran, die Durchführung des Festes durch solche Fahrlässigkeiten in Frage zu stellen.

Am darauf folgenden 1. Mai führen wir wieder unsere traditionelle Bahndamm-Wanderung durch. Zum 5. Male treffen sich Wanderfreunde aus dem ganzen Freistaat, um unsere Region zu erkunden. Diesmal geht es für die Hobby-Läufer in einer kurzen und für die Profis in einer langen Tour rund um den größten Schmalspurbahnhof Europas. Die Veranstaltung soll auch zur Demonstration für den Erhalt unserer Bahn werden. **Einzelheiten über beide Veranstaltungen im nächsten Mügelner Anzeiger.**

Seniorentreff im April 2011

**Friedliches Glück komm Dir entgegen,
Zufriedenheit kehrt bei Dir ein.
Freude sei mit Dir auf allen Wegen,
lachender Frühling und Sonnenschein.**

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Neusornzig

Am **Donnerstag, dem 14. April um 14.30 Uhr** treffen sich alle Seniorinnen und Senioren in der „Goldenen Höhe“ zum gemütlichen Nachmittag bei Familie Thiere. Zu Gast wird an diesem Tag Frau Schneider vom Landgut Nemt sein. Sie wird das Landgut und die Produkte aus eigener und regionaler Herstellung vorstellen.

Wird ein Fahrdienst benötigt, dann bitte unter (03 43 62) 23 95 39 bei Seniorenbetreuerin Frau Anderssohn melden.

Ablaß

Wir fahren am **Mittwoch, dem 20. April** Nachmittag nach **Lampertswalde**. Mit dem Bus- und Taxiunternehmen Jahn fahren wir ins Burgcafé zum gemütlichen Kaffeetrinken. Anschließend werden wir eine kleine Führung durch den barocken Park und die Kirchen machen. Den Tag beschließen wir dann mit einem Abendessen. Wir haben noch einige wenige Plätze im Bus frei, und würden uns über weitere interessierte Mitreisende aus unserer Gemeinde Stadt Mügeln freuen. Genaue Abfahrtszeiten werden im nächsten Amtsblatt bekannt gegeben.

Die Seniorenbetreuerin Frau Anderssohn
Telefon (03 43 62) **23 95 39**

Vorankündigung

Für den **1. Juni 2011** haben wir einen Ganztagesausflug geplant. Wir fahren nach **Leipzig, Cospudener See und Flughafen**. Abfahrt wäre gegen 7.30 Uhr, und 9.00 Uhr werden Sie zu einer Flughafen-Rundfahrt erwartet. Anschließend nehmen Sie ein typisch sächsisches Mittagessen ein. Der Nachmittag steht ganz im Zeichen der Gemütlichkeit! Sie werden zu einer 60-minütlichen Schiffsfahrt auf dem Cospudener See erwartet, wo Sie an Bord Kaffee und Kuchen genießen können. Voller neuer Eindrücke beginnen Sie ca. 16.30 Uhr Ihre Rückreise. Preis 43,00 € pro Person.

Einladung zum

Osterfeuer

23. April 2011 ab 18 Uhr
auf dem Glossener Wachtberg
(Garten der Familie Lindner)

Für Kinder bieten wir Knüppelkuchen am kleinen Feuer und Ostereiersuche. Außerdem gibt es ein Osterfeuer, Speisen vom Grill sowie kalte und heiße Getränke.



**Es laden ein:
Landfrauenverein und Feuerwehr Glossen**

Mügelner Schützengesellschaft e.V.



Vereinsmeisterschaften KK-Pistole 2011

Am Sonnabend, dem 2. 4. 2011 begann der wett-kampfreiche Monat April der Mügelner Schützen. Bei herrlichem Frühlingswetter kämpften die Mitglieder des Vereines in zwei Disziplinen um vier Vereinsmeistertitel.

Zwei von vier Titeln in der Klasse bis 56 konnte Schützenbruder Maik Saletti für sich entscheiden. In der Klasse ab 56 holten sich Angelika Unger und Peter Bräu den Vereinsmeistertitel. Weitere Platzierungen lauten wie folgt:

Sportpistole 30 + 30 bis 56 Jahre

Platz	Name	Präzision			Duell			Gesamt
		S1	S2	S3	S1	S2	S3	
1	Maik Saletti	90	86	83	86	86	90	521
2	Heiko Winkler	88	87	78	81	82	90	506
3	Heiko Schoppe	77	76	79	87	87	90	496
4	Daniel Schröter	76	85	86	82	82	71	482
5	Holger Böhme	86	65	79	76	90	76	472

Sportpistole 30 + 30 ab 56 Jahre

Platz	Name	Präzision			Duell			Gesamt
		S1	S2	S3	S1	S2	S3	
1	Peter Bräu	73	79	79	76	87	84	478
2	Karl-H. Herrmann	76	70	72	77	78	75	448
3	Angelika Unger	76	81	71	44	54	62	388
4	Erhard Unger	64	71	74	57	35	62	363



v. l. Heiko Schoppe, Maik Saletti, Peter Bräu, Heiko Winkler

Standard 10 + 10 + 10 bis 56 Jahre

Platz	Name	150 s	20 s	10 s	Gesamt
1	Maik Saletti	81	90	79	250
2	Holger Böhme	77	82	77	236
3	Heiko Schoppe	81	76	75	232
4	Heiko Winkler	73	73	68	214
5	Frank Laube	67	85	62	214

Standard 10 + 10 + 10 ab 56 Jahre

Platz	Name	150 s	20 s	10 s	Gesamt
1	Angelika Unger	63	78	60	201
2	Karl-H. Herrmann	62	44	51	157

Der nächste Kampf um den Vereinsmeistertitel findet am 16. 4. 2011 in der Disziplin 50-m-KK-Gewehr statt. Weitere Informationen hierfür siehe Ausschreibung.



v. l. Holger Böhme, Maik Saletti, Heiko Schoppe

Ausschreibung Vereinsmeisterschaft KK-Gewehr 2011

- Veranstalter:** Mügelner Schützengesellschaft
Ort: Schießstand Mügeln
Datum: 16. 4. 2011
Zeitplan: 8.45 Uhr Vorbereitungszeit
 9.00 Uhr Start
Disziplinen: KK-Gewehr 60 Schuss liegend
 KK-Gewehr 3 x 20 Schuss laut Sportordnung des DSB
Klassen: bis 55 laut Sportordnung
 ab 56 30 Schuss liegend
Zeitplan: 9.00 Uhr liegend
 ca. 14.00 Uhr 3 x 20
 ca. 16.00 Uhr Siegerehrung
Ehrung: Änderungen vorbehalten
 Platz 1 bis 3

Frank Laube, Sportleiter

SV Mügeln-Ablauf 09 e.V.

Vorschau auf kommende Spiele vom 8. 4. bis 29. 4. 2011

- Freitag, 8. 4. 2011**
 2. Senioren 18.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – SC Riesa
- Sonnabend, 9. 4. 2011**
 E-Junioren 9.15 Uhr SV Süptitz – SV Mügeln-Ablauf 09
 F-Junioren 10.30 Uhr FSV Luppä – SV Mügeln-Ablauf 09
 C-Junioren 10.30 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – Mockrehnaer SV
 3. Herren 13.00 Uhr SG E. Weßnig II. – SV Mügeln-Ablauf 09
 1. Herren 15.00 Uhr FSV Krostitz – SV Mügeln-Ablauf 09
- Sonntag, 10. 4. 2011**
 D1-Junioren 9.15 Uhr FC Grimma II. – SV Mügeln-Ablauf 09
 Frauen 14.00 Uhr SV FA Doberschütz – SV Mügeln-Ablauf 09
 2. Herren 15.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – FSV Beilrode II.
- Sonnabend, 16. 4. 2011**
 E-Junioren 9.30 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – TSV Schildau
 3. Herren 13.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – FSV BW Wermisd. II.
 1. Herren 15.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – Bornaer SV
- Sonntag, 17. 4. 2011**
 F-Junioren 10.30 Uhr SV Merkwitz I. – SV Mügeln-Ablauf 09
 D1-Junioren 10.30 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – FC Bad Lausick
 C-Junioren 10.30 Uhr SpG Merkwitz – SV Mügeln-Ablauf 09
 Frauen 14.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – SpG Schildau
 2. Herren 15.00 Uhr SV Merkwitz I. – SV Mügeln-Ablauf 09

Donnerstag, 21. 4. 2011

D1-Junioren 18.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – SG Großsteinberg

Sonnabend, 23. 4. 2011

Frauen 13.00 Uhr FSV Luppä – SV Mügeln-Ablauf 09
 3. Herren 15.00 Uhr SV Merkwitz II. – SV Mügeln-Ablauf 09

Montag, 25. 4. 2011

2. Herren 15.00 Uhr SV Mügeln-Ablauf 09 – SV R. Belgern I.

Freitag, 29. 4. 2011

1. Herren 19.30 Uhr SC Torgau 04 – SV Mügeln-Ablauf 09

Änderungen durch Verbände vorbehalten

Bezirksliga 29. 3. 2011

18. Spieltag 12. 3. 2011

SV Mügeln-Ablauf 09 – Döbelner SC	2:0
TuS Leutzsch – SC Torgau 04	2:0
SSV Stötteritz – Bornaer SV	1:1
SG LVB Leipzig – FSV Krostitz	0:1
FC Bad Lausick – 1.FC Lok Leipzig II.	2:5
FV Bad Düben – SG Taucha 99	1:2
SV Lok Engelsdorf - VfB Zwenkau	1:1
RB Leipzig II. – SV Liebertwolkwitz	2:0

19. Spieltag 19./20. 3. 2011

FSV Krostitz – FC Bad Lausick	1:2
Bornaer SV - SG LVB Leipzig	3:2
SC Torgau 04 – SSV Stötteritz	2:1
SV Liebertwolkwitz - TuS Leutzsch	3:1
VfB Zwenkau – RB Leipzig II.	2:2
Döbelner SC – SV Lok Engelsdorf	6:2
SG Taucha 99 – SV Mügeln-Ablauf 09	0:3
1.FC Lok Leipzig II. – FV Bad Düben	1:0

Nachholspiele 26. 3. 2011

FC Bad Lausick - FV Bad Düben	1:1
SG LVB Leipzig – SV Mügeln-Ablauf 09	0:1
SSV Stötteritz – 1.FC Lok Leipzig II.	1:1
SV Lok Engelsdorf – SC Torgau 04	3:2
VfB Zwenkau – SV Liebertwolkwitz	2:0

Tabelle nach dem 19. Spieltag 2010/11

Platz	Mannschaft	Spiele	Torverh.	Punkte
1.	SG Taucha 99	19	42:32	41
2.	SC Torgau 04	19	40:28	37
3.	RB Leipzig II.	19	42:25	36
4.	FC Bad Lausick	17	37:27	30
5.	Döbelner SC	18	41:39	29
6.	1.FC Lok Leipzig II.	18	36:27	25
7.	Bornaer SV	18	28:29	25
8.	TuS Leutzsch	18	31:41	24
9.	SV Liebertwolkwitz	18	25:25	23
10.	SG LVB Leipzig	17	24:25	23
11.	SV Mügeln-Ablauf 09	17	26:29	23
12.	VfB Zwenkau	19	29:30	20
13.	SSV Stötteritz	18	25:34	18
14.	FV Bad Düben	16	21:33	18
15.	FSV Krostitz	19	28:43	18
16.	SV Lok Engelsdorf	18	26:34	15

Kreisliga Nordsachsen/TO. 29. 3. 2011

19. Spieltag 12./13. 3. 2011

SV Arzberg – Mockrehnaer SV	0:4
FSV Beilrode II. – SV R. Belgern	3:2
SC Torgau 04 II. – FSV BW Wermisdorf	1:1
SV Strelln/Schöna – SV GW Großtreben	1:0
FSV Oschatz – SV Süptitz II.	0:1
TSV Schildau II. – SG E. Weßnig	0:8
SV Merkwitz – FSV Luppä	2:3
SV Mügeln-Ablauf 09 II. – Dommitzscher SV	0:0

20. Spieltag

SV Süptitz II. – FSV Beilrode II.
 FSV BW Wermsdorf – TSV Schildau II.
 FSV Luppä – SC Torgau 04 II.
 Dommitzsch SV – FSV Oschatz
 SV GW Großtreben – SV Arzberg
 SG E. Weißnig – SV Strelln/Schöna
 SV R. Belgern – SV Merkwitz
 Mockrehnaer SV – SV Mügeln-Ablaß 09

19./20. 3. 2011

8:2
 Gastn.angtr.
 1:2
 1:2
 3:3
 0:1
 5:0
 1:2

Nachholspieltag 26./27. 3. 2011

SV GW Großtreben – FSV Beilrode II. 4:1
 FSV Luppä – SV Mügeln-Ablaß 09 II. 0:3
 TSV Schildau II. – SV Arzberg nach Redaktionsschluss
 SV Merkwitz – SG E. Weißnig nach Redaktionsschluss

Tabelle nach dem 20. Spieltag 2010/11

Platz	Mannschaft	Spiele	Torverh.	Punkte
1.	1. FSV Oschatz I.	18	62:18	44
2.	SV Süptitz II.	20	59:34	44
3.	Dommitzsch SV	19	66:35	40
4.	SG E. Weißnig	18	59:22	37
5.	SV Mügeln-Ablaß 09 II.	19	43:27	37
6.	SV Strelln/Schöna	19	44:32	33
7.	SC Torgau 04 II.	20	40:37	30
8.	FSV BW Wermsdorf	18	44:36	27
9.	Mockrehnaer SV	20	48:49	27
10.	SV GW Großtreben	20	32:28	26
11.	SV R. Belgern	19	21:33	22
12.	FSV Beilrode II.	20	26:47	14
13.	FSV Luppä	19	25:67	14
14.	TSV Schildau II.	17	22:68	11
15.	SV Merkwitz	18	23:55	9
16.	SV Arzberg	18	24:60	9

Kirchennachrichten**Ev.-Luth. Kirchspiel Mügeln mit Schweta und Altmügeln****Judika, der 10. 4 2011**

9.15 Uhr Altmügeln, Gottesdienst mit Kindergottesdienst
 10.30 Uhr Mügeln, Gottesdienst

**Palmarum, der 17. 4, 2011**

10.00 Uhr Wermsdorf, Lebensraumgottesdienst

Seniorenkreis Pfarrhaus Mügeln

Donnerstag, den 14. 4. 2011 von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Gründonnerstag, der 21. 4. 2011

19.30 Uhr Altmügeln, Tischabendmahl

Karfreitag, der 22. 4. 2011

10.00 Uhr Schweta, Gottesdienst mit Abendmahl
 15.00 Uhr Mügeln, Musik zur Sterbestunde Jesu (in der Kirche)

Ostersonntag, der 24. 4. 2011

5.30 Uhr Altmügeln, Osternacht mit anschließendem Osterfrühstück
 10.00 Uhr Mügeln, Gottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst

Ostermontag, der 25. 4. 2011

10.00 Uhr Schweta, Gottesdienst

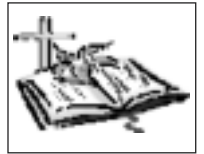
Nachrichten der Friedhofsverwaltung

Die diesjährige Probe der Standfestigkeit der Grabmale auf unseren Friedhöfen wird am 11. 4. 2011 durch die Friedhofsverwaltung durchgeführt.

Friedhof Mügeln 8.00 Uhr
 Friedhof Altmügeln 9.30 Uhr
 Friedhof Schweta 11.00 Uhr

Kirchspiel Sorzig**Gottesdienste:****Sonntag, 10. April 2011**

10.00 Uhr Schrebitz (Vorstellung der Konfirmanden)

**Sonntag, 17. April 2011**

10.00 Uhr Wermsdorf, Gottesdienst des Lebensraumes

Donnerstag, 21. April 2011

18.00 Uhr Ablaß (Pfn. Weyer) Andacht mit Hl. Abendmahl

Freitag, 22. April 2011

9.00 Uhr Sorzig (Pfn. Weyer)
 10.30 Uhr Kiebitz, Gottesdienst mit Hl. Abendmahl

Sonntag, 24. April 2011

10.00 Uhr Schrebitz, Festgottesdienst mit Hl. Abendmahl
 16.30 Uhr Ablaß, Andacht mit anschließendem Osterfeuer

Montag, 25. April 2011

9.00 Uhr Gallschütz (Pfn. Weyer)
 10.15 Uhr Börtewitz

Seniorenkreise:

Sorzig: 11. 5. jeweils 14.00 Uhr im Pfarrhaus Sorzig
 Ablaß: 11. 5. jeweils 17.00 Uhr im Pfarrhaus Ablaß
 Gallschütz: 12. 5. jeweils 14.00 Uhr bei Frau Gehring
 Schrebitz: 13. 4., 18. 5. jeweils 14.00 Uhr Pfarrhaus Schrebitz
 Kiebitz: 14. 4., 19. 5. jeweils 14.00 Uhr Kirchschule Kiebitz

Gesprächskreis:

12. Mai, 19.30 Uhr, Kirchschule Kiebitz